四庫全書薈要

乾隆御览本

史部

十六國春秋卷九十七

北涼錄四

曇無讖 無一作摩讖一作讖

曇無讖本天竺人六歲喪父隨母傭織㲲㲪為業見沙門法明道俗所崇豐於利養其母羨之遂以讖為其弟子十歲與同學數人誦呪聰敏出群日萬餘言初學小乘兼覽五明緒論講說精辨莫能酧抗後得樹皮涅槃

經本讖讀之驚悟慚恨至年二十誦大小乘經二百餘萬言讖從兄善調象騎殺所乘白耳大象王怒誅之令曰敢有視者夷其三族親屬莫敢往者讖哭而葬之王怒欲誅讖讖曰王以法故誅之我以親故葬之並不違大義何為見怒傍人莫不為之寒心讖神色自若王奇其志操赦而留之後隨王入山王渇須水不能即得讖乃密呪石為出水因賛曰大王恵澤所感遂使枯石生泉隣國聞者莫不歎服是時雨澤甚調百姓稱詠王悅

其道術深加優寵須之王意稍怠待之漸薄讖以久處致厭辭往罽賓賫大涅槃前分十卷并菩薩戒經菩薩戒本等彼國多學小乘不信涅槃乃適龜兹尋至姑臧止於傳舍慮失經本枕之而寢有人牽之在地讖驚謂是盜者如此三夕聞空中語曰此如來解脱之藏何以枕之讖乃慙悟置之高處夜有盜者數過提舉不動明旦讖持經去不覺為重盜者見之驚謂聖人悉來拜謝時蒙遜據有涼州自稱為王乃聞讖名召與相見接待

甚厚蒙遜素奉大法志在弘通欲請出經本讖以未參
土言又無傳譯恐言乖於理不許即翻於是學語三年
遍曉華言方譯初本分為十卷沙門惠嵩道朗獨步河
西值其宣出經藏深相推重轉易梵文嵩公筆受道俗
數百人疑難縱横讖臨機釋滯清辨若流兼富於文藻
辭製華密朗更請廣出諸經次譯大集大雲悲華地持
優婆塞戒金光明海龍王菩薩戒本等六十餘萬言猶
以涅槃經本品數未足復還西域尋究值其母亡遂留

歲餘後於于闐更得經本中分還至姑臧譯之後又遣使于闐尋得後分於是續譯為三十三卷以𤣥始三年初就翻譯至𤣥始十年冬十月二十三日三袞方竟時魏泰常七年也讖云此經梵本三萬五千偈於此方減百萬言今所出者止一萬餘偈讖嘗告蒙遜曰有鬼入聚落必多災疫蒙遜不信欲躬見之讖即以術加蒙遜蒙遜見而驚怖讖曰宜潔誠齋戒神呪驅之乃讀呪三日曰鬼已去矣境中有見鬼者云見數百疫鬼奔驟而

逝境內獲安蒙遜益加敬事至承玄二年蒙遜濟河伐乞伏暮末於枹罕以世子興國為前驅為暮末所禽蒙遜大怒謂事佛無應即欲遣斥沙門五十以下皆令罷道蒙遜為母造丈六石像遂涕泣流涙讖又極言切諫乃改心悔悟義和三年讖因請西行尋涅槃後分蒙遜怒其欲去密圖害之偽以資糧遣發厚贈實貨臨發之日讖流涕謂使者曰業期至矣雖上聖不能逃非愛死而固欲相違也以本有心誓義不能停比發果遣刺客

於路殺之一云栲訊殺之時年四十九是歲魏延和二年即宋元嘉十年也

道進

道進或作法進又云法迎本姓唐張掖人幼而精苦習誦有超邁之德為蒙遜所重嘗從曇無讖求授菩薩戒讖曰當自悔七日乃來既而詣讖讖忽怒進曰此宿障也遂精修三年夢中感釋迦世尊為授戒法是夕十餘人同夢如進所見於是復詣讖望見大喜曰善哉已感

戒矣今為汝作證及蒙遜卒子景環為胡寇所破問進
曰今欲轉略高昌為可克否進曰必捷但憂災餓耳廻
軍即定後三年景環卒弟安周立是歲饑荒死者甚衆
進屢從安周求乞以賑貧民國用稍竭遂不復求乃淨
洗浴取刀鹽至窮窟饑人所聚處次第授以三歸便掛
衣鉢著樹投身餓者前云施汝共食衆雖饑困義不忍
受乃自割肉拄鹽以啖之兩肱肉盡心悶不能自割因
語衆饑者云取我皮肉猶足數日存活若王使來必當

將去但取藏之饑者悲悼無能取者須史弟子皆至王使亦來舉國奔赴號叫相屬因與還宮安周勅以三萬斛麥施饑者別發倉廪以賑貧民明日氣絶

馬權

馬權盧水胡人也雋爽有逸氣武略過人兄為涼將綦毋翊所殺權後殺翊剖其肝而食之仕段業為門下侍郎甚見親重後業憚蒙遜雄武微欲遠之遂以權代為張掖太守權每輕侮蒙遜蒙遜亦懼而怒之乃譖於業

曰天下不足慮惟當憂馬權耳業果讒而殺之

梁中庸

梁中庸燉煌人也初仕段業爲尚書右丞武衛將軍蒙遜進璧候塢中庸率衆來奔因與房晷等共推蒙遜爲涼州牧張掖公蒙遜署中庸爲右長史遷西郡太守未幾奔西涼李暠蒙遜聞之笑曰吾與中庸義深一體而不相信但自負耳孤豈在此一人耶乃盡歸其妻孥暠問中庸曰我何如索嗣中庸曰未可量也暠曰嗣才度

若敵我者我何能於千里之外授長繩絞其頸耶中庸曰智有長短命有成敗殿下之與索嗣得失之理臣寔未之能詳若以身死為負計行為勝則公孫瓚豈賢於劉虞耶暠默無以應

張穆

張穆燉煌人也博通經史才藻清贍蒙遜克姑臧擢拜中書侍郎委以機密之任後蒙遜伐罕和虜率衆來降遂循海而南至於鹽池祀西王母於寺中有玄石神圖

乃命穆為之賦銘之於寺前

張譚

張譚字元慶武威姑臧人也為和寧令政以德化為本不務威刑民有過者講孝經及忠臣孝子傳訓導之百姓愛之如父母號曰慈君

隗仁

隗仁蒙遜時任為沮渠漢平司馬乞伏熾磐率衆襲湟河漢平面縛請降仁勒壯士百餘據南門樓上三日不

下衆寡不敵為熾磐所擒怒欲斬之散騎常侍段暉諫曰仁臨難履危奮不顧命忠臣也宜宥之以厲事君熾磐乃執之而歸在熾磐所五年暉又為之固請得還及至姑臧蒙遜執其手曰卿孤之蘇武也以為高昌太守仁為政有威惠之稱然頗以愛財為失

劉昞

劉昞字彥明（一作延明）燉煌人初仕西涼李暠蒙遜克酒泉拜為秘書郎中專管註記蒙遜下令曰秘書郎中劉彥

明學冠當時道先區內可授玄處先生之號拜以三老之禮築陸沉觀於西苑以居之躬往禮焉蒙遜嘗讌群臣於遊林堂談論經傳顧謂昞曰仲尼何如人也昞曰聖人也蒙遜曰夫聖人者不凝滯於物而能與世推移畏於匡辱於陳伐樹削迹聖人固若是乎昞不能對蒙遜曰卿知其外未知其內昔魯人有浮海而失津者至於亶州見仲尼及七十二子遊於海中與魯人木杖令閉目乘之使歸告魯侯築城以備寇魯人出海投杖水

中乃龍也具以狀告魯侯不信俄而有群燕數萬啣土培城魯侯信之大城曲阜既訖而齊寇至攻魯不克而返此所以稱聖人也昞學徒數百每月嘗遜使人致以羊酒茂虔尊爲國師親自致拜命官屬以下皆北面受業焉

張湛

張湛字子然一字仲玄敦煌酒泉人魏執金吾恭九世孫也祖質仕凉位至金城太守父顯有遠略李暠據有

西夏引為功曹甚器異之嘗稱之曰吾之臧子原也位
至酒泉太守湛弱冠知名涼土好學能屬文沖素有大
志仕蒙遜黄門侍郎兵部尚書

闞駰

闞駰字玄陰燉煌人祖倞有名西土父玖為一時秀士
官至會稽令駰博通經傳聰敏過人三史群言經目則
誦時人謂之宿讀注王朗易傳學者藉以通經撰十三
州志行於世蒙遜甚器重之常侍左右訪以政治損益

拜秘書考課郎中給文吏三十人典校經籍刋定諸子三十餘卷加奉車都尉茂虔待之彌重拜大行遷尚書姑臧太守家甚貧敝不免饑寒性能多食一飯至三升乃飽卒無後

胡叟

胡叟字倫許安定臨涇人也世有冠冕為西夏著姓叟少聰敏年十二辨疑釋理知名鄉國孤飄坎壈未有仕路遂入漢中劉義隆梁秦二州刺史馮翊吉翰以叟才

士頗相接引授叟末佐不稱其懐未幾翰還益州叟隨入蜀多為豪雋所尚時沙門法成鳩率僧衆千人鑄丈六金像義隆惡其惑衆將加大辟叟聞之即赴丹陽啟申其美遂得免焉復還於蜀法成感之遺其珍物値直千金一作千餘疋叟曰緯蕭何人能棄明珠吾為德請財何為也一無所受在益州五六年北至楊難當乃西入河西會蒙遜卒茂虔遇之不甚加禮叟亦本無附之之意乃為詩示所知廣平程伯達其略云群犬吠新客佞闇

排踈賔直途既以塞曲路非所遵望衛惋祝鮀聘楚悼靈均何用宣憂懷托翰寄輔仁伯達見詩謂叟曰涼土雖地居戎域然自張氏以來號有華風今則憲章無虧曷祝鮀之有也叟曰古人有言君子聞鞞鼓之聲則思戰爭之士貴主奉正朔而弗淳慕仁義而未允地僻陋而僭徽號居小事大寧若茲乎徐偃之轍故不旋踵吾之擇木夙在大魏與子暫違非久濶也歲餘茂虔果破降於魏叟既歸魏惟以酒自適謂其友金城宗舒曰我

此生活似勝焦先矣年八十乃卒

宗欽

宗欽字景若金城人也父爕字文友呂光太常卿欽少而好學有儒者之風博綜群言聲著河右仕蒙遜爲中書郎世子洗馬上東宮侍臣箴甚見親重其箴曰悠悠玄古悠悠生民五材迭用經叙彛倫匡父繼子弼君伊臣顛而能扶屈而能申昔在上聖妙鑒厥趣不曰我明而乖其度不曰我新而忽其故如彼在泉臨深是懼如

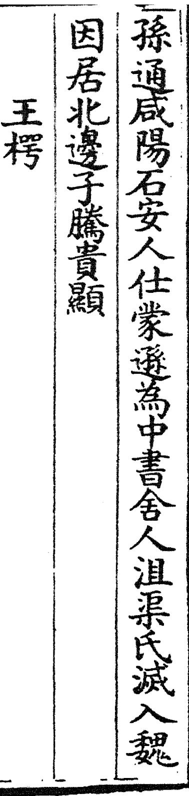
彼覆車望途改步是以令問宣流英風遠布及于三季
道喪純遷桀起瓊臺紂醱糟山周滅妖姒羿喪以田險
詖蔽乎耳目鄭衛陳乎其前怙非肆虐異端是纓豈伊
害身厥脩殲焉茫茫禹跡畫為九區昆虫鳥獸各有巢
居雲歌唐后垂橫芙虞疏網改祝殷道攸敷龍盤應德
隨蛇銜珠勿謂無心識命不殊勿謂理絶千載同符於
昭儲后運應玄籙夕惕乾乾虛矜遠矚外撫幽荒內懷
煢獨猶懼思不逮遠明不遐燭君有諍臣廷立謗木本

枝克昌永符天禄微臣作箴敢告在僕欽在河西時撰涼記十卷記蒙遜事無足可稱欽弟舒字景泰仕蒙遜庫部郎中與欽同歸魏

趙柔

趙柔字元順金城人也少以德行才學知名於河西常得人所遺金珠一貫價直數百縑覔其主還之仕茂虔為金部郎中世祖平涼州隨之徙平城後仕魏歷郡守

孫通



孫通咸陽石安人仕蒙遜為中書舍人沮渠氏滅入魏因居北邊子騰貴顯

王㮙

王㮙不知何許人仕蒙遜為尚書郎送戎蜀千疋銀三百斤轉張掖太守以贓貨聞

索敞

索敞字巨振燉煌人蒙遜時任為劉昞助教專心經籍盡能傳昞之業後以喪服散在衆篇遂撰比為喪服要

記其名字論文多不載

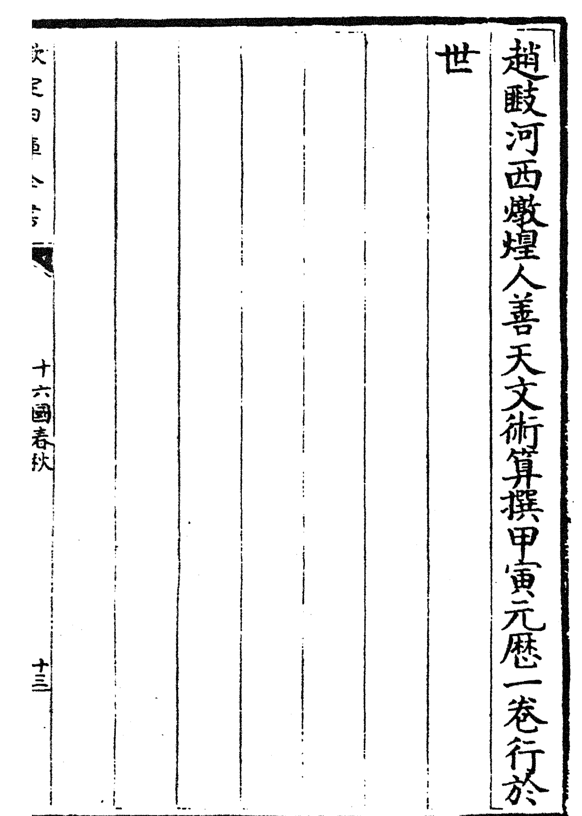
陰興

陰興燉煌人也為劉昞助教與敞齊名以文學見舉每見昞必巾衣而入

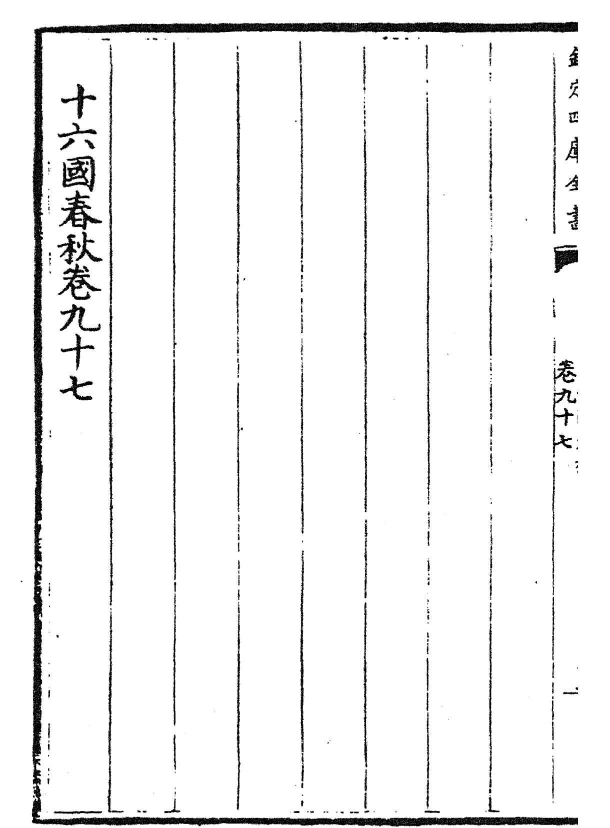
鹿壽興

鹿壽興濟陰乘氏人仕茂虔為庫部郎世祖平涼州因隨入魏

趙敺



趙敺河西燉煌人善天文術算撰甲寅元歷一卷行於世



十六國春秋卷九十七

欽定四庫全書

十六國春秋卷九十八

北燕錄一

馮跋

馮跋字文起長樂信都人小字乞直伐(一作代)其先畢萬之後也子孫食菜馮鄉因以為氏永嘉之亂跋祖父和避地上黨父安雄武有局量慕容永僭號長子以安為征東將軍永為垂所滅安東徙和龍(一作昌黎)家於長谷跋

幼而穎異及長懿重少言仁厚有大度飲酒至一石不亂母弟素弗次丕次弘皆任俠放逸不修行業惟跋恭慎勤於家産父母器之既而家於昌黎遂同夷俗所居上每有雲氣狀若樓閣時咸異之甞夜見天門開神光赫然燭於庭中永康末慕容寶僭號署為殿中左監稍遷衛中郎將中衛將軍初弟素弗與從兄萬泥及諸少年游於水濵有一金龍浮水而下素弗與萬泥曰頗有見否萬泥等皆曰無所見也乃取龍而示之咸以為非

常之瑞慕容熙聞而求焉素弗秘之熙怒及即僞位密欲誅跋兄弟跋後又犯熙禁乃懼禍及遂與諸弟亡命山澤每夜獨行猛獸為之避路是時賦役煩數民不堪命跋兄弟謀曰熙今昏虐彌甚兼忌吾兄弟既還首無路不可坐受誅滅不若因民之怨共舉大事可以建公侯之業事若不成死未晚也遂與萬泥等二十二人結盟跋與二弟乘車使婦人御之潛入龍城匿於北部司馬孫護之家因而殺熙立夕陽公高雲為主跋進為使

持節侍中都督中外諸軍事征北大將軍開府儀同三司錄尚書事封武邑公事無大小皆决於跋兄弟初跋𤟹群僚忽有血流其左臂跋惡之從事中郎王垂因説符命之應跋戒其勿言

太平元年高雲為幸臣離班桃仁所殺跋升洪光門以觀變帳下督張泰李桑言於跋曰此豎勢何所至請為公斬之乃拔劒而下桑斬班於西門泰殺仁於庭中群僚請跋為主跋曰范陽公素弗才略非凡志於靖難掃

清寃棐皆公勲也素弗辭曰臣聞父兄之有天下傳之於子弟未聞子弟藉父兄之業而先之者今鴻業未建危甚綴旒天工無曠業係大兄願上順皇天之命下副黎庶之心踐猶弗許群臣固請乃許之遂以晉太元二十年僣即天王位於昌黎大赦境內殊死已下乃下詔曰義貴適時不必改作故陳氏代姜不徙齊號宜即國號曰燕建元太平分遣使者廵行郡國觀察風俗追尊祖和為元皇帝父安為宣皇帝尊母張氏為皇太后立

妻孫氏為皇后子永為太子署素弗為侍中車騎大將軍錄尚書事仍范陽公弘為侍中征東大將軍尚書右僕射汲郡公從兄萬泥為驃騎大將軍幽平二州牧廣川公務銀提為上大將軍遼東太守営丘公孫護為侍中尚書令陽平公張興為衛將軍尚書左僕射永寧公郭生為鎮東大將軍領右衛將軍陳畱公從兄子乳陳為征西大將軍并青二州牧上谷公姚昭為鎮南大將軍司隷校尉上黨公馬弗勤為吏部尚書廣宗公王難

為侍中撫軍將軍潁川公自餘拜授文武進位各有差
太平二年春二月加廣川公萬泥開府儀同三司萬泥
與乳陳自以宗室至親並有大功謂當入為公輔久而
不得二人皆憾阻兵俱叛跋命將討之俘斬無遺遂平
萬泥等秋八月跋下書曰昔高祖為義帝舉哀天下歸
其仁吾與高雲義則君臣恩踰兄弟其以禮葬雲及其
妻子立雲廟於韮町置園邑二十家四時供薦冬十一
月以范陽公素弗為大司馬改封遼西公以汲郡公弘

為驃騎大將軍改封中山公

太平三年春正月跋下書曰自頃多故事難相尋賦役繁苦百姓困窮宜加寛宥務從簡易前朝苛政皆悉除之守宰當垂仁恵無得侵害百姓蘭臺都官明加澄察於是上下肅然蠕蠕勇斛律一作柔然可汗斛律遣使獻馬三千疋求跋女樂浪公主跋命羣臣議之遼西公素弗等議曰前代舊事皆以宗女妻六夷宜許以妃嬪之女樂浪公主不宜下降非類跋曰女生從夫千里非遠朕方崇

信殊俗奈何欺之乃以樂浪公主妻之遣遊擊將軍秦
都率騎二千送女歸於蜈蠕厙莫奚虞出厙眞率三千
餘落請交市獻馬千疋許之處之於營丘分遣使者廵
行郡國孤老久病不能自存者賑穀帛有差孝弟力田
閨門和順者皆褒顯之昌黎郝越營丘張買成周刀温
建德何纂皆以賢良擢叙秋七月遣太常丞劉軒徙北
部人五百戶於長谷為祖父園邑以太子永領大單于
置四輔都尉跋勵意農桑勤心政事乃下書省徭役薄

賦歛愼農者戮之力田者褒賞命尚書紀逹為之條制每遣守宰必親見東堂問為政事之要令極言無隱以觀其志自是朝野競勸

太平四年

太平五年有三石其形若輪大六圍見於山澗月餘而滅

太平六年夏五月河間人褚匡言於跋曰陛下至德應期龍飛東夏一作遼碣舊邦宗族傾首朝陽以日為歳若聽

臣往迎致之不逺跋曰隔絶殊域阻廻數千里如何可致匡曰章武郡臨海船楫可通出於遼西臨渝不為難也跋許之署匡為遊擊將軍中書侍郎厚加資遣匡尋與跋從兄買從弟睹自長樂率五千餘戸歸於和龍署買為衛尉封陽城伯睹為太常封高城伯契丹庫莫奚來奔署其大人為歸善王跋又下書曰今疆宇無虞百姓寧業而田畆荒穢有司不隨時督察欲令家給人足不亦難乎桑柘之益為資生之本此土桑少人未見其

利可令百姓人植桑一百根栢二十根又下書曰聖人制禮送終有度重其衣衾厚其棺槨將何用乎人之亡也精魂上歸於天骨肉下歸於地朝終夕壞無寒煖之期衣以錦繡服以羅紈寧有知乎厚於送終貴而改葬皆無益於亡者徒有損於生人是以祖考因舊立廟皆不改營陵寢申下境内自今皆令奉之跋弟丕先是避亂在高句驪跋召之以為左僕射封常山公秋八月辛丑魏太宗諱嗣使謁者于什門載記作肰武來聘至於和龍跋

遣黄門郎常陋迎之於道跋為不稱臣怒而不見及至
跋又遣陋勞之什門怨而不入曰大魏皇帝有詔須馮
主出受然後敢入跋使人牽逼令入見跋不拜跋使人
按其項什門曰馮主拜受詔吾自以賔主致敬何苦見
逼也散騎常侍申秀言於跋曰陛下接之以禮而敢驕
蹇若斯不可容也中給事馮懿以傾佞得幸又盛稱其
陵傲以激怒跋跋曰彼各為其主耳匹夫尚不可屈況
一方之主乎乃幽執什門欲降之什門於群衆之中西

身背跋披褌後襠以辱之終不肯降跋遂畱之不遣久之隨身衣冠弊壞畧盡蟣虱流溢跋遺以衣服拒而不受和龍人嘆曰雖古烈士無以過也冬十月跋與夏主赫連勃勃連和勃勃遣御史中丞烏落孫來蒞盟十二月遼西公素弗卒比葬跋七臨之是年跋造刀一口銘曰太平隸書

太平七年冬十一月井竭三日而復跋殺尚書令孫護弟昌黎尹伯仁及叱支乙拔等乃進護左光禄大夫開

府儀同三司錄尚書事以慰其心未幾酖而殺之又殺
遼東太守務銀提皆以怨望有叛謀也
太平八年跋下書曰武以平亂文以經務寧國濟俗實
所憑焉自頃喪難禮壞樂崩誾閽絶諷誦之音後生無
庠序之教子衿之歎復興於今豈所以穆章王化一作風化
崇闡斯文可營建大學以長樂劉軒營丘張熾成周翟
崇為博士郎中簡二千石已下子弟年十三已上者教
之冬十月初跋別將庫傉官斌降魏既而復叛來歸太

宗遣驍騎將軍延普渡濡水擊斌拔之遂攻跋幽州刺史漁陽公庫傉官昌征北將軍關内侯庫傉官提等皆斬之生擒庫傉官女生

太平九年夏四月跋遣王特兒等入貢於晉魏章武太守捕之五月晉青州刺史申永遣使浮海來聘跋使中書郎李扶報之時自三月不雨至於六月跋減膳徹懸大赦境内殊死已下冬十一月蝾蠕大檀遣使獻馬三千疋羊萬口跋厚禮其使而遣之

太平十年夏四月和龍有赤氣四塞蔽日自寅至申太史令張穆言於跋曰此兵氣也今大魏威制六合而聘使隔絶自古未有隣國接境不通和好違義怒隣取敗之道竊懼大軍猝至必致吞滅宜還前使修好結盟跋曰吾方思之五月太宗東巡至於濡源及甘松遣征東大將軍長孫道生安東將軍李先給事黄門侍郎奚觀率精騎二萬來伐又遣驍騎將軍延普幽州刺史尉諾自幽州引兵北趨遼西為之聲援太宗屯突門嶺以待

之道生率師襲乙連城克之悉虜其衆進攻和龍李先乃言於道生曰宜密使人人備青草一束各五尺圍用填城塹攻其西南絶其外援勒兵急攻賊必可擒也道生不從跋遣單于右輔古泥率步騎二千候之去城十五里遇軍奔還又遣征南大將軍姚昭及將軍皇甫軌等拒戰軌中流矢死跋嬰城固守魏攻之不克道生等以跋有備掠其民萬餘家而去

太平十一年春三月穴國遣使來朝其人多穴居多猪

羊少牛馬夏衣魚皮冬衣豬毛至於魚獵常持藥草自郭令人不見俗無尊卑之別寒則入穴聚

太平十二年

太平十三年跋境内地震山崩洪光門鸛鵲折又地震右寢壞跋問太史令閔尚曰比年屢有地動之變卿可明言其故尚曰地陰也主百姓震有左右比震皆向右臣懼百姓將西移也跋曰吾亦甚慮之於是分遣使者巡行郡國問所疾苦孤老不能自存者賜以穀帛有差

太平十四年宿庫一作渾地燃一旬而滅髑地生蛆月餘乃止

太平十五年和龍城地徧生白毛長一尺二寸月餘而亡是歲遼西太守高讃潛謀叛逆事洩伏誅

太平十六年夏自春不雨至於五月有司奏右部王荀妻産妖傍人莫覺俄而失之乃暴荀妻於社大雨普洽御覽作十五年

太平十七年春二月北部人趙壽女既嫁化為男子娶

妻而無子跋問群臣曰此何祥也尚書左丞傅權對曰西漢之末雌雞化為雄陰變為陽君替臣僭之象卒有婦人專寵王莽簒立況今女化為男臣將為君之徵也跋曰將何以攘之權曰桑穀生朝太戊修德而殷道以興熒惑守心宋景責躬而延齡二紀惟修身崇善可以轉禍為福耳

太平十八年秋八月太子永卒立次子翼為太子跋戒之曰吾聞君子以學為本不學無以立尊敬太師傅人

倫之始汝其夙夜虔虔欽承明訓

太平十九年春二月丁零氏楊道來降先是太平初楊道獵於白鹿山為契丹所獲流漂塞外至大難北及大黎國逐山草而居射獵為業至十月乃收葦為城水澆令凍高一丈五尺東北七十八里西南二十餘里名陵城遂居於其中有衆千餘至是來降

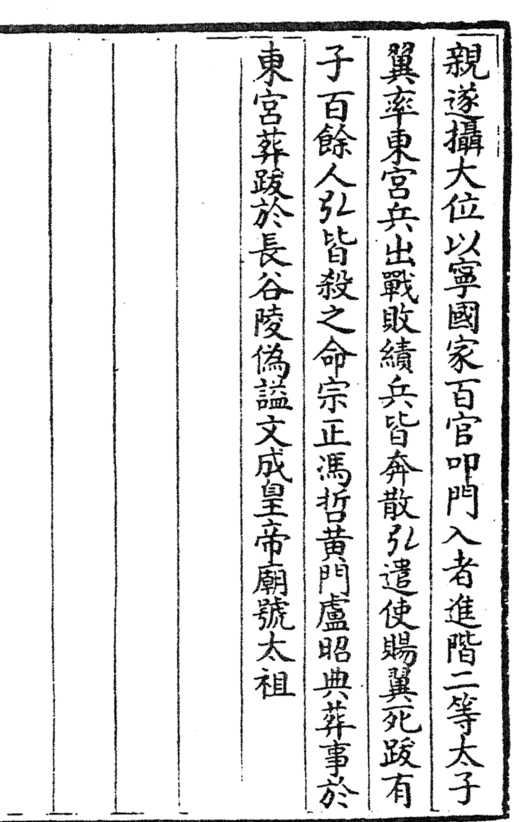
太平二十年

太平二十一年春二月有飄風從征南大將軍上黨公

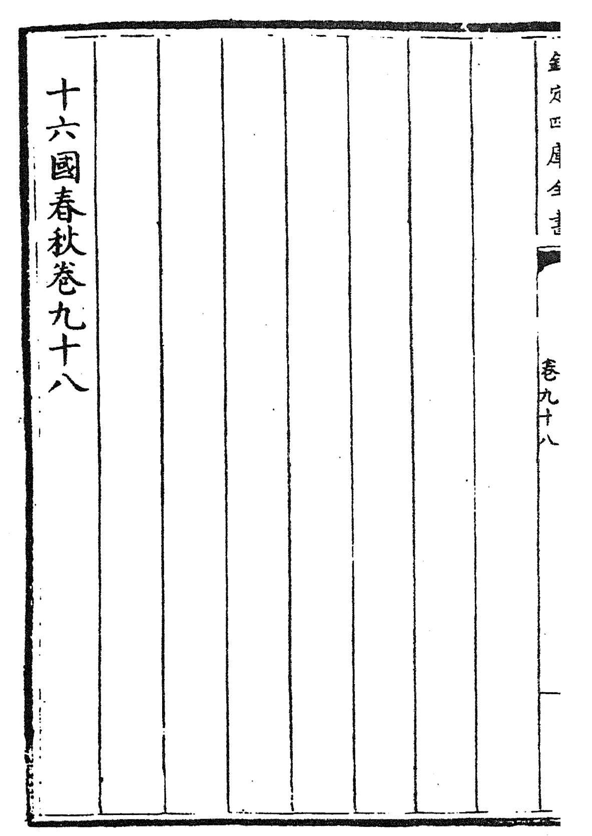
姚昭宅至司徒中山公弘宅而散

太平二十二年秋八月跋寢疾召中書監申秀侍中楊哲於内寢謂之曰吾患當不濟卿等善相吾子參決萬機九月疾甚輦而臨軒命太子翼攝國事勒兵聽政以備非常跋妾宋夫人規立其子受居惡翼聽政謂之曰主上病將瘳柰何便欲代父臨天下乎翼性仁弱遂還東宮一日三往省疾宋夫人矯詔遏絶内外遣閽寺傳問而已翼及諸子大臣皆不得見惟中給事胡福獨得

出入專掌禁衛福慮宋夫人遂成其謀乃言於司徒錄尚書事中山公弘曰主上疾甚宋夫人專擅羣倖用事恐一旦不諱國家殊未得安不可不為之計也弘深然之於是與壯士數十人褁甲入禁中為亂宿衛左右皆不戰而散宋夫人命開東閣弘家僮庫斗頭勁捷有勇力踰閤而入至於皇堂射殺女御一人跋驚懼而死弘遂即天王位遣使巡城告曰天降禍凶大行崩背太子不侍疾羣公不奔喪疑有逆謀圖危社稷吾備介弟之



親遂攝大位以寧國家百官叩門入者進階二等太子翼率東宮兵出戰敗績兵皆奔散弘遣使賜翼死跋有子百餘人弘皆殺之命宗正馮哲黃門盧昭典葬事於東宮葬跋於長谷陵偽謚文成皇帝廟號太祖



十六國春秋卷九十八

十六國春秋卷九十九

北燕錄二

馮弘

馮弘字文通跋之季弟也高雲篡位拜征東大將軍領中領軍封汲郡公太平元年進位征北大將軍尚書右僕射尋遷驃騎大將軍改封中山公仍為領軍內掌禁衛外總朝政遷尚書令司徒録尚書事跋死遂僭即天

王位

太興元年春正月壬午朔大赦境內殊死已下改元太興文武百官叩門入者遷級二等二月立夫人慕容氏為王后

太興二年春正月立慕容后之子王仁一無王字為太子封嫡妃王氏子崇為長樂公崇母弟朗為廣平公邈為樂陵公夏五月魏世祖諱燾治兵南郊將謀伐燕六月有鼠集於城西閭蒲數里地中西行至水在前者啣馬尾一作

矢後者迭相嚙尾而渡識者以為民遷之象又有狼夜繞城羣嘷如是終歲庚寅世祖來伐命太子諱晃録尚書事秋七月己未世祖至濡水庚申遣安東將軍宜城公奚斤發幽州民及密雲丁零萬餘人運攻具出南道會於和龍南伐神高世祖至遼西弘遣侍御史崔聘奉牛酒犒師己巳世祖至和龍石城太守李崇建德太守王融等十郡並率衆迎降世祖發其民三萬穿圍壍以守和龍八月甲戌弘使數萬人出城挑戰魏昌黎公丘與

河間公齊等逆擊破之死者萬餘人弘尚書高紹率萬餘家保羌胡以自固已卯世祖攻紹辛巳斬之平東將軍賀多羅攻帶方太守慕容玄於猴固撫軍大將軍永昌王健攻建德驃騎大將軍樂平王丕攻冀陽皆拔之虜獲生口班賜將士各有差九月乙卯世祖引師西還營丘成周遼東樂浪帶方玄菟六郡皆降世祖徙其民四萬餘户於幽州開倉以賑貸之尚書郭緣勸弘送款獻女於魏乞為附庸保守宗廟弘曰負亹亹一作在前忿

形已露降附取死不如守志更圖所適也冬十一月乙巳弘黜長樂公崇使鎮肥如十二月己丑崇遣弟樂陵公邈如魏請舉郡降世祖拜崇假節侍中都督幽平二州東夷諸軍事車騎大將軍領護東夷校尉幽平二州牧封遼西王弘聞之使別將封羽率衆圍崇於遼西弘太興三年春正月乙卯世祖遣撫軍大將軍永昌王健督諸軍救遼西二月崇母弟朗入朝於魏夏六月世祖遣撫軍大將軍永昌王健左僕射安原督諸軍擊和龍

征南將軍樓㲄別將五千騎圍凡城凡城守將封羽以
城迎降世祖徙其民三千餘戶於陰密秋八月崇上表
於魏請求說降其父世祖不許
太興四年春正月戊戌弘遣給事黄門侍郎伊臣請和
於魏世祖不許三月辛巳弘遣尚書高顒上表稱藩請
罪於魏乞以季女充奉掖庭世祖許之乃徵太子王仁
入朝弘送使者于什門還魏什門在燕二十一年不屈
節世祖下詔褒稱曰什門奉使和龍狂豎肆虐勇志壯

厲不為屈節雖昔蘓武何以加之夏六月弘不遣太子王仁質魏散騎常侍劉滋(一作訓)諫曰昔劉禪有重山之險孫皓有長江之阻皆為晉擒何則強弱之勢異也今吾弱於吳蜀而魏強於晉氏雖結婚通和而未遣侍子不從其欲魏若大舉將有危亡之禍願亟遣太子以恭大國之命然後修政事撫百姓收離散賑饑窮勸農桑省賦役庶大業危而更安社稷可以永保弘大怒殺之辛亥世祖遣撫軍大將軍永昌王健與征西大將軍司

空汝陰公長孫道生侍中安西將軍建興公古弼等督諸軍來伐弘嬰城固守健等收其禾稼徙民數千户於雲中

太興五年春正月弘數為魏所攻遣使詣建康稱藩奉貢於宋癸酉宋封弘為燕王江南謂之黄龍國三月癸亥弘遣大將軍湯燭一作渴燭入貢於魏辭以太子王仁有疾故未之遣夏四月弘遣右衛將軍孫德乞師於建康六月戊申世祖遣驍騎大將軍樂平王丕鎮東大將軍

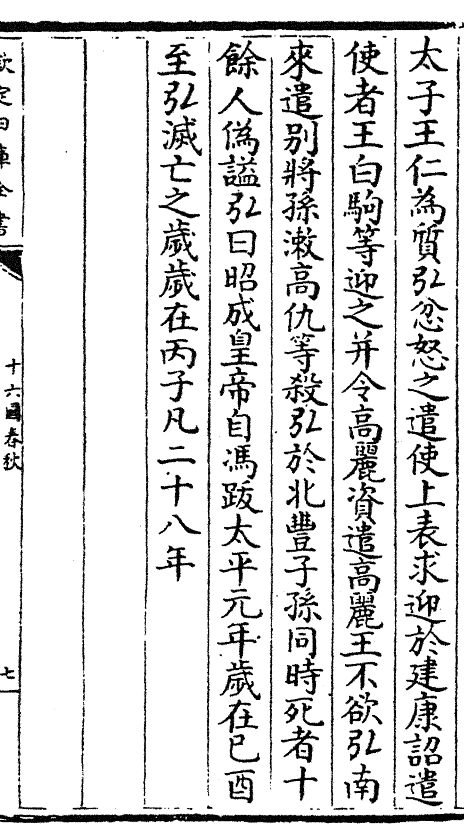
徒河屈垣等率騎四萬來伐秋七月巳卯樂平王丕等
至和龍弘以牛酒犒軍獻甲三千屈垣責其不送侍子
掠男女六千餘口冬十二月魏復率衆來伐弘日就蹙
削上下危懼太常楊㟭勸弘請罪乞降速送太子入侍
弘曰吾未忍為此且姑置之若事急則東依高麗以圖
後舉㟭曰魏舉天下之衆擊一隅之地以臣愚見勢如
土崩理無不克且高麗夷狄難以信期始雖相親終恐
為變若不早裁悔將無及弘不聽密遣尚書陽伊求迎

於高麗

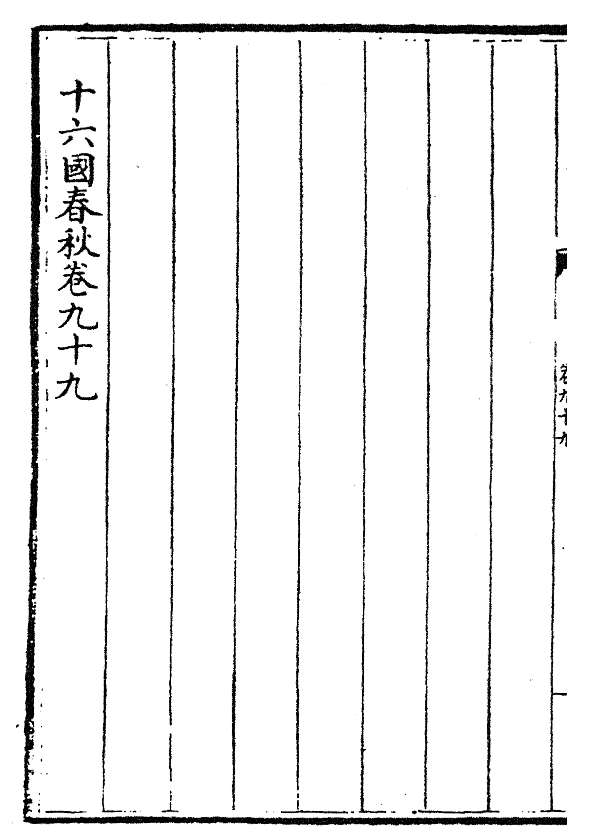
太興六年春二月戊子弘遣使入貢於魏請送侍子世祖不許將舉兵討之壬辰遣使者十餘輩詣東方高麗等諸國告諭之三月弘所居端門無故自崩辛未世祖遣侍中安西將軍建興公古弼征南將軍東平公娥清（一作鵝青）率精騎一萬攻白狼城平州刺史元嬰率遼西諸軍會之夏四月古弼等克白狼城弘迫急復遣使求迎於高麗高麗王璉遣大將葛居盧（一作葛蔓盧）孟光等率衆

數萬隨陽伊至和龍來迎高麗屯於臨川弘欲東奔民多難之弘大臣單于右輔古泥及尚書令郭生因民心之憚遷開城門納魏兵魏兵疑古泥譎詐不敢入城生遂勒兵攻弘弘引高麗兵入自東門與生戰於闕下生中流矢死葛居盧孟光既入和龍城命軍士脫其弊褐取燕武庫精杖以給之城内皆高麗軍大肆摽掠五月乙卯弘率和龍見户東徙焚燒宮殿火一旬不滅令婦人披甲居中陽伊等勒精兵居外葛居盧孟光率騎殿

後方軌而進前後八十餘里古弼部將高苟子率騎欲追擊弘弼因酒醉拔刃止之故弘得逃去魏之將士皆怨弼不擊世祖聞之怒檻車徵弼及娥清至平城皆黜為門卒戊午世祖遣散騎常侍封撥使高麗諭令送弘秋九月高麗不送弘於魏遣使奉表稱藩乞與馮弘俱奉王化世祖以高麗故違詔旨議擊之初弘至遼東高麗王遣使勞之曰龍城王馮君爰適野次士馬勞乎弘慚怒稱制答讓之高麗王乃處之於平郭尋徙北豐弘



素侮高麗政刑賞罰猶如其國高麗王奪其侍人取其太子王仁爲質弘忿怒之遣使上表求迎於建康詔遣使者王白駒等迎之并令高麗資遣高麗王不欲弘南來遣別將孫漱高仇等殺弘於北豐子孫同時死者十餘人僞謚弘曰昭成皇帝自馮跋太平元年歲在己酉至弘滅亡之歲歲在丙子凡二十八年



十六國春秋卷九十九

十六國春秋卷一百

北燕録三

馮素弗

馮素弗跋之長弟也慷慨有大志姿貌魁偉雄傑不羣任俠放蕩不拘小節故時人未之竒也惟王齊見而異之曰撥亂之也惟結交時豪為務不以産業經懷弱冠自詣慕容熈尚書左丞韓業求婚業怒而拒之復求尚

書郎高邵女邵亦弗許南宮令成藻豪俊士也有高名素弗造焉藻命門者弗納素弗逕入與藻對坐傍若無人談飲連日藻始奇之曰吾遠求騏驥不知近在東隣何識子之晚也當世俠士莫不歸之及熈僭號為侍御郎小帳下督慕容雲時遷昌黎尹撫軍大將軍尋轉司隷校尉跋僭偽位素弗所建之業居多進侍中車騎大將軍錄尚書事封范陽公加大司馬錄尚書如故改封遼西公身為宰輔謙虛恭謹非禮不動雖廝養之賤皆

與之抗禮車服屋宇務於儉約修已率下百僚憚之初為京尹及鎮營丘百姓歌之嘗謂韓業曰君前既不顧令將自取何如業拜而陳謝素弗曰既往之事豈復與君計之待業彌厚好存亡繼絶申拔舊門問侍中楊哲曰秦趙勲臣子弟今安在乎哲曰皆在中州唯桃豹孫鮮在焉素弗乃召鮮為左常侍論者羡其有宰相之度以跋太平六年死跋哭之哀慟比葬七臨

馮萬泥

馮萬泥跋之從弟也初仕慕容雲為尚書令轉幽兾二州牧鎮肥如及跋僭位署為驃騎大將軍幽平二州牧封廣川公萬泥抗表請代跋曰猥以不德謬為羣賢所推思與兄弟同茲休慼今方難未夷維城任重非明德懿親孰克居之且折衝禦侮為國藩屏雖有他人不如我弟兄豈得如所陳也於是加開府儀同三司後與兄子乳陳反叛伏誅

馮乳陳

馮乳陳跋從兄子也性甚麄獷勇氣過人慕容雲時仕至中軍將軍并州牧鎮白狼跋之興建大業有功力焉及即偽位署為征西大將軍并青二州牧封上谷公乳陳與萬泥自以宗室至戚素有大功謂當入為公輔跋以二藩任重久而弗徵並懷怨憾乃密遣人告萬泥曰乳陳有至謀願與叔父圖之萬泥遂奔白狼阻兵以叛跋遣汲郡公弘與衛將軍張興帥步騎二萬討之弘先遣使諭之曰昔者兄弟乘風雲之運撫翼而起羣公以

天命所鍾人望攸屬逼奉主上光踐寶位裂土疏爵當與兄弟共之奈何欲尋干戈於蕭墻棄友于而爲閼伯過貴能改善莫大焉宜舍兹嫌同奬王室萬泥欲降乳陳按劍怒曰大丈夫生死有命決之今日何謂降也遂尅期出戰興謂弘曰賊明日出戰今夜必來襲擊我營宜命三軍以備不虞弘乃密嚴仍令人課草十束畜火伏兵以待之是夜萬泥乳陳果遣壯士千餘人來斫營衆火俱起伏兵邀擊俘斬無遺乳陳等懼而出降弘皆

斬之

馮崇

馮崇弘之長子也嫡妃王氏所生封長樂公崇於兄弟中最長弘僭偽位立慕容氏為王后廢王氏不得立又黜崇令鎮肥如崇母弟廣平公朗樂陵公邈相謂曰今國家將亡大運有在人無知愚皆知之王復受慕容氏之譖吾兄弟死無日矣於是相與出奔遼西說崇降魏崇從之會世祖遣給事中王德詣崇陳示成敗崇遂遣

邈如魏舉郡乞降世祖復遣兼鴻臚李繼持節拜崇假節侍中都督幽平二州東夷諸軍事車騎大將軍領護東夷校尉幽平二州牧封遼西王録其國尚書事食遼西十郡承制假授文官尚書武官征虜以下賜崇功臣爵秩各有差

馬弗勤

馬弗勤跋之僭立署弗勤為吏部尚書封廣宗公初慕容熙之敗也工人李訓竊寶而逃貲至巨萬行貨於弗

勤弗勤以訓爲方畧令旣而失志之士書之於闕下碑
遼西公素弗言之於跋請免弗勤官仍推罪之跋曰大
臣無忠清之節貨賂公行於朝雖由吾不明所致弗勤
宜肆諸市朝以正刑憲但大業草創彛倫未叙弗勤拔
自寒微未有君子之志其特原之李訓小人汚辱朝士
可東市考竟於是上下肅然請賕路絶

孫護

孫護仕慕容氏爲北部尚書累遷尚書左僕射跋之潛

至龍城也匿於其室及偕僞號署為侍中尚書令封陽平公護里有犬與豕交護見而惡召太史令閔尚筮之尚曰犬豕異類而交違性矣其於洪範為犬禍將勃亂失衆以至敗亡明公位極冢宰遐邇具瞻諸弟並封列侯貴傾王室妖見里庭不為他也願明公戒盈滿之失修尚恭儉則妖怪可消永享元吉護默然不悦昌黎尹孫伯仁護弟叱支叱支弟乙拔等俱有才力以驍勇聞跋之起兵勲力居多並冀開府不得遂有怨言每於朝

饗之際常拔劍擊柱曰建興大業有殊功焉而滯於散將豈是漢祖河山之義乎跋怒殺之於是進護左光祿大夫開府儀同三司錄尚書事以慰其心護自三弟誅後常怏怏有不悅之色跋怒酖之

姚昭

姚昭跋僭位元年署鎮南大將軍領司隸校尉封上黨公後為征南大將軍與皇甫軌率兵拒魏魏以有備引還跋之末年有飄風入於昭宅至司徒中山公弘宅而

散昭家人問太史令閔尚尚曰風者天之號令所以吹塵去穢除姦慝之禍也君侯當修德以禳之庶可以免禍昭不聽及弘篡立以昭為大司馬昭貪暴無巳其子肇諫曰大人不聞飄風之怪乎亦不納未幾弘乃殺昭及子姪四十餘人

蝚蠕斛律

蝚蠕斛律跋之婿本塞北夷也初遣使獻馬三千疋求婚於跋跋以樂浪公主妻之既而斛律將嫁女於燕斛

律兄子步鹿真謂斛律曰幼女遠嫁憂思請以大臣樹黎等女為媵斛律不許鹿真出謂樹黎曰斛律欲以汝女為媵遠適他國樹黎恐與鹿真謀使勇士夜伏於斛律穹廬之後候其出而執之與女皆送於燕斛律至和龍跋乃館之於遼東待之以客禮賜爵上谷公納其女為昭儀久之斛律上書請還塞北跋曰今棄國萬里又無內應若以重兵相送則粮運難繼兵少則勢不能固不足成功且千里襲國古人為難况數千里乎斛律固

請曰不煩大衆願給步騎三百足矣得逹勅勒國人必欣然來迎跋許之乃遣單于前輔萬陵率騎三百送之陵憚遠役至黒山殺斛律而還

務銀提

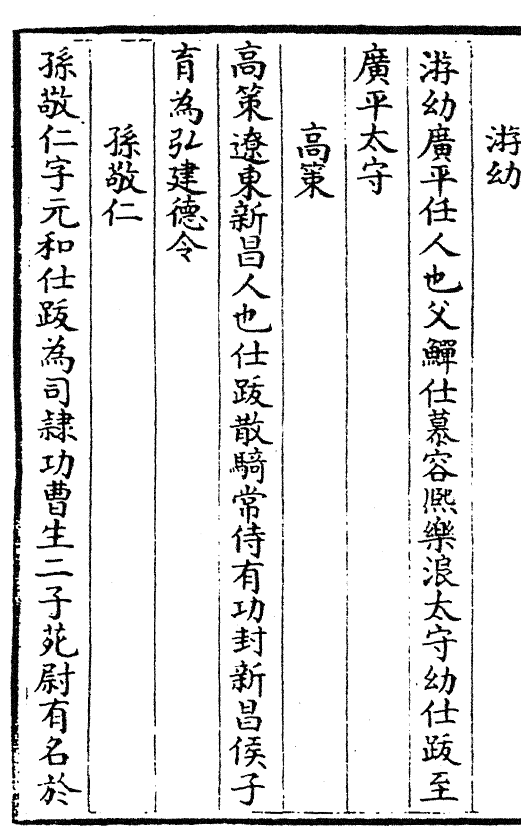
務銀提初仕慕容雲為司隷校尉遷尚書令以跋太平元年署為上大將軍遼東太守封營丘公自以功在孫護張興之右而出為邊郡抗表具陳頗有恨言密謀外叛跋怒殺之

竇表

竇表本扶風平陵人漢大將軍竇武之曾孫崇為遼西太守子孫因以居焉遂為遼西遼陽人父堪慕容氏時漁陽太守表仕弘為成周太守後竟歸魏子冏舉秀才早卒

李崇

李崇范陽人也祖產父績二世知名於慕容氏崇仕跋吏部尚書石城太守魏世祖至和龍崇帥十餘郡歸降



游幼

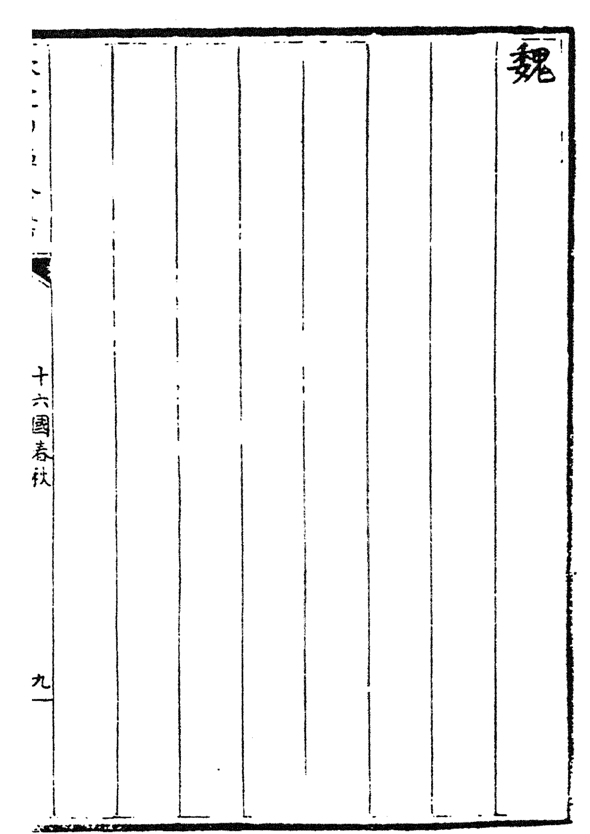
游幼廣平任人也父鱓仕慕容㬛樂浪太守幼仕跋至廣平太守

高策

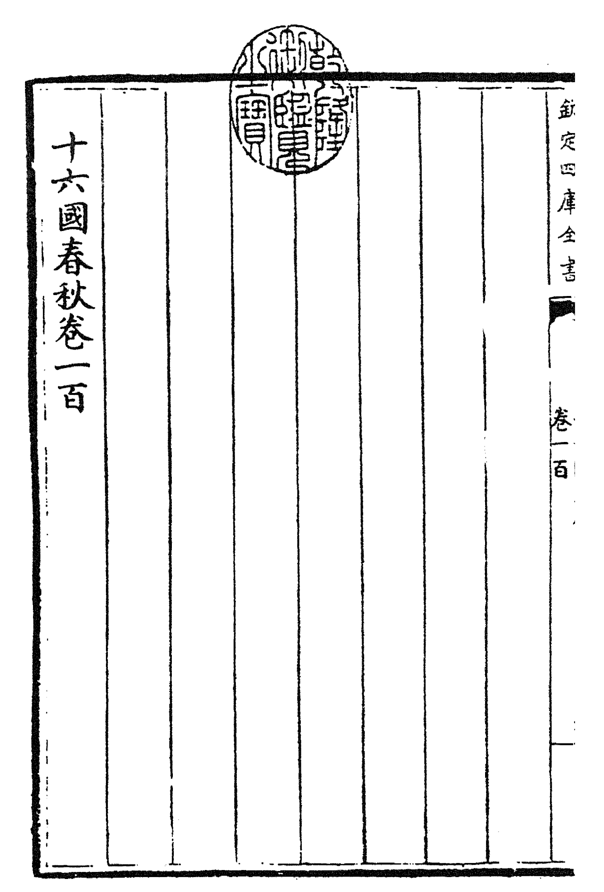
高策遼東新昌人也仕跋散騎常侍有功封新昌侯子育為弘建德令

孫敬仁

孫敬仁字元和仕跋為司隷功曹生二子苑尉有名於



魏



十六國春秋卷一百



覆校官編修臣張秉愚

校對官編修臣裴　謙

謄錄監生臣任　穎